



Consejo de Seguridad

Distr. general
7 de noviembre de 2000
Español
Original: inglés

Séptimo informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona

I. Introducción

1. En el párrafo 22 de la resolución 1289 (2000) del Consejo de Seguridad, de 7 de febrero de 2000, el Consejo me pidió que le presentara informes periódicos sobre las condiciones de seguridad en el terreno a fin de que el número de efectivos y las funciones de la UNAMSIL pudieran seguir examinándose. En el presente informe, preparado en respuesta a esa petición, se describe la evolución de la situación desde la presentación de mi sexto informe sobre la UNAMSIL, publicado el 24 de agosto de 2000 (S/2000/832). En su resolución 1321 (2000), de 20 de septiembre de 2000, el Consejo de Seguridad decidió prorrogar el mandato de la UNAMSIL hasta el 31 de diciembre de 2000. En la misma resolución, el Consejo también decidió examinar la situación a más tardar el 31 de octubre. En el presente informe figura información sobre las gestiones desplegadas por la Secretaría para encontrar Estados Miembros dispuestos a aportar los contingentes y el equipo necesarios para la UNAMSIL.

II. Evolución de la situación política

2. La situación en Sierra Leona en lo político y militar se ha estancado desde lo ocurrido en mayo y junio de 2000. En el período que abarca el presente informe, la UNAMSIL y la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO) se han dedicado fundamentalmente a establecer condiciones políticas y de seguridad propicias para que se reanude el proceso de paz. A pesar de la designación de un nuevo dirigente provisional del Frente Revolucionario Unido (FRU),

Issa Sesay, facilitada por los Presidentes de Malí, Alpha Oumar Konaré, y de Nigeria, Olusegun Obasanjo, no se ha avanzado hacia el establecimiento de un diálogo político y una posible cesación del fuego. Según informes, algunos comandantes del FRU sobre el terreno, en particular los del norte, se resisten a reconocer la autoridad del Sr. Sesay.

3. Además, algunos comandantes del FRU han seguido manteniendo una posición hostil, insistiendo en que ni depondrán las armas ni abandonarán las zonas de minas de diamante bajo su control. La UNAMSIL también ha recibido informes de que quizás el FRU esté preparando operaciones militares en Guinea. El Gobierno de Sierra Leona ha manifestado su preferencia de que se logre una cesación permanente de las hostilidades, siempre y cuando el FRU se retire de la mayor parte de las zonas bajo su control y de las zonas de producción de diamantes. Al mismo tiempo, el Gobierno de Sierra Leona también está ejecutando una ambiciosa estrategia militar para desplazar al FRU. Por su parte, la CEDEAO tiene previsto enviar a Sierra Leona a su comité establecido en mayo para facilitar la cesación de las hostilidades.

4. La designación del Sr. Sesay como dirigente provisional ha permitido a la UNAMSIL establecer contactos no oficiales limitados con el FRU. Hasta la fecha, esos contactos se han centrado en la restitución de las armas y el equipo incautados de la UNAMSIL, así como sobre el acceso de la ayuda humanitaria a las zonas bajo control del FRU. Con respecto a las armas incautadas, hasta la fecha, el FRU sólo ha devuelto vehículos blindados para el transporte de tropas a los que se le ha quitado todo el equipo. La Misión también logró recuperar el helicóptero MI8 inhabilitado que fue abandonado cerca de Makeni en la crisis de mayo.

* Publicado nuevamente por razones técnicas.



Continúan los contactos y el FRU ha prometido devolver otros elementos.

Aspectos regionales

5. Desde comienzos de septiembre, algunas aldeas fronterizas de Guinea han sufrido al menos 15 ataques de insurgentes armados, cuyas bases se encontraban, según denuncias, en los territorios de Liberia y de Sierra Leona. El Gobierno de Guinea informa que en las incursiones, que tuvieron por objetivo varios establecimientos militares y administrativos, murieron 350 personas. No se ha determinado quiénes son los responsables de los ataques, aunque la UNAMSIL ha recibido denuncias de que en ellos estuvo involucrado el FRU. El Gobierno de Guinea ha acusado a los Gobiernos de Liberia y de Burkina Faso de complicidad en los ataques; ambos Gobiernos han negado que estén involucrados. Entre otras medidas para responder a los ataques, el Gobierno de Guinea ha entregado armas a civiles y ha movilizado a comités de defensa civil en las zonas fronterizas.

6. Según informes, ha habido enfrentamientos entre el ejército de Liberia y elementos armados desde julio, en que estos últimos incursionaron en el condado de Lofa, en Liberia septentrional. Guinea ha rechazado las acusaciones de Liberia de que permite a los disidentes emprender operaciones desde su territorio. Recientemente, la situación parece haberse estabilizado en cierta medida; el Gobierno de Liberia informó el 20 de octubre de que había recuperado el control de Voinjama y desplegado tropas a lo largo de la frontera para prevenir nuevos ataques contra la ciudad.

7. Los acontecimientos descritos han exacerbado la tensión entre Guinea y Liberia. El Presidente Konaré y el Presidente Obasanjo se han dedicado activamente a promover la distensión, en el marco de la CEDEAO. En una reunión de los Ministros de Defensa y de Seguridad de los países de la Unión del Río Mano, Guinea, Liberia y Sierra Leona, convocada el 16 de septiembre por el Presidente Konaré en Bamako, se publicó un comunicado en que entre otras cosas, se instaba al despliegue de observadores militares de la CEDEAO a lo largo de las fronteras entre los tres países, propuesta que el Consejo de Mediación y de Seguridad de la CEDEAO aprobó en la sesión extraordinaria que celebró a comienzos de octubre en Abuja. La CEDEAO ha indicado que se enviará a un equipo técnico a la zona en breve a fin de evaluar la situación y las necesidades logísticas para desplegar un equipo de observadores.

No obstante, en vista de la capacidad limitada de la CEDEAO, se necesitaría asistencia internacional para desplegar y mantener un grupo de observadores sobre el terreno. El Presidente Konaré y el Presidente Obasanjo se reunieron con el Presidente de Guinea, Lausano Conté, en Abuja el 9 de octubre para celebrar deliberaciones sobre la crisis declarada en las fronteras.

8. La violencia en las zonas fronterizas ha provocado el desplazamiento de unos 40.000 guineanos en el interior de su país. Los organismos de las Naciones Unidas procuran prestarles asistencia. Las condiciones en los campamentos, que albergan a unos 450.000 refugiados de Sierra Leona y de Liberia, han empeorado desde el retiro forzado del personal de la Oficina del ACNUR a mediados de septiembre. La inseguridad también ha hecho sospechar a la población local que tal vez haya entre los refugiados elementos rebeldes que fomentan el empeoramiento de las relaciones tradicionalmente hospitalarias entre los guineanos y la población de refugiados de algunas zonas. A raíz de esos problemas, unos 12.000 sierraleoneses y miles de liberianos han regresado a sus hogares, muchos de los cuales se encuentran en zonas inseguras.

9. No cabe descartar la posibilidad de que aumente la inestabilidad regional y ello provoque desplazamientos transfronterizos de población aún mayores en el futuro cercano, con dirección a países vecinos como Côte d'Ivoire. Los graves acontecimientos ocurridos en Côte d'Ivoire después de las elecciones presidenciales son otro motivo de preocupación.

Coordinación entre las Naciones Unidas y la CEDEAO

10. El 11 de septiembre presidí la primera reunión del mecanismo de coordinación entre las Naciones Unidas, el Gobierno de Sierra Leona y la CEDEAO, celebrada en Nueva York. Asistieron a la reunión los Ministros de Relaciones Exteriores del Consejo de Mediación y de Seguridad de la CEDEAO, el Ministro de Relaciones Exteriores de Sierra Leona y altos funcionarios de las Naciones Unidas, entre ellos mi Representante Especial. En las deliberaciones, centradas en modalidades para volver a poner en marcha el proceso de paz, se examinaron cuestiones como la nueva dirigencia del FRU, la devolución de las armas incautadas por el FRU, la cesación del fuego e investigaciones regionales de la reanudación de las hostilidades y el tráfico ilícito de diamantes.

Misión del Consejo de Seguridad a Sierra Leona y a su región

11. La misión de 11 integrantes del Consejo de Seguridad a Sierra Leona, que también incluyó visitas a Abuja, Bamako, Conakry y Monrovia, tuvo lugar del 9 al 14 de octubre y demostró claramente a los sierraleoneses y a la subregión el firme empeño de la comunidad internacional en ayudar a restablecer la paz en Sierra Leona. Su informe se publicó el 16 de octubre (S/2000/992).

12. La misión del Consejo de Seguridad, recomendó la formulación de una estrategia amplia, para lo cual se hacían varias sugerencias y recomendaciones, como el establecimiento de un mecanismo de coordinación general basado en las Naciones Unidas. En cuanto a la reanudación del diálogo con el FRU, la misión recomendó que mi Representante Especial diera prioridad inmediata a la coordinación de contactos dinámicos con los dirigentes regionales.

III. Evolución de la situación militar

13. A pesar de la relativa calma reinante desde fines de agosto, la situación general de la seguridad en Sierra Leona sigue siendo precaria e imprevisible. Aunque la situación general del país en las últimas semanas se ha caracterizado por una relativa tranquilidad, el período se vio marcado por un aumento del número de ataques transfronterizos a lo largo de las fronteras entre Guinea, Liberia y Sierra Leona. En el interior de Sierra Leona no se ha alterado la situación ni en las zonas controladas por el FRU ni en las que controlan las fuerzas partidarias del Gobierno.

14. El Ejército de Sierra Leona (ESL) y las Fuerzas de Defensa Civil (FDC) intentaron en varias ocasiones hacer retroceder al FRU en algunas zonas, sin mayores resultados. Sus operaciones contra el FRU se centraron principalmente en el eje Mange-Kambia y a lo largo de las márgenes del río Little Scarcies. Las FDC también se enfrentaron con el FRU en zonas al noreste de los distritos de Kono y la zona más amplia de las praderas de Tongo. Desde el último informe, el FRU ha adoptado una posición fundamentalmente defensiva, aunque ha seguido movilizándolo sus fuerzas en sus bastiones y cavando cráteres en las carreteras importantes. Según informes recientes, el FRU ha afirmado su presencia a lo largo de la carretera entre Kenema y Daru.

15. En el período que abarca el presente informe, el FRU y una facción armada del ex SL/Consejo Revolucionario de las Fuerzas Armadas (CRFA) conocida como grupo West Side atacaron en varias oportunidades a la UNAMSIL. La UNAMSIL respondió a los ataques sin sufrir víctimas; resultaron muertos cinco combatientes del grupo West Side.

16. Después de que en agosto Johnny Paul Koroma, Presidente de la Comisión de la Consolidación de la Paz, anunció que renunciaba a ejercer cualquier función directiva en un grupo armado, Foday Kallay se atribuyó la nueva función de dirigente del CRFA/ex SLA. Bajo su mando, el grupo West Side siguió cometiendo delitos en las colinas de Okra y la zona de Masiaka, como el mantenimiento de puestos de control ilegales y el hostigamiento de civiles.

17. El 25 de agosto, 11 militares británicos —que integraban un equipo dedicado al adiestramiento del ESL— y un oficial del ESL fueron tomados rehenes por el grupo West Side en la zona de las colinas de Okra. El 10 de septiembre, en vista de que las negociaciones habían resultado infructuosas, las fuerzas británicas emprendieron una operación de rescate. En la operación, que logró el objetivo previsto, el grupo West Side fue expulsado de su base en las colinas de Okra y perdió la mayor parte de su capacidad de maniobra; Kallay y otros combatientes fueron capturados y al menos otros 26 combatientes resultaron muertos. En la operación también se rindió un número importante de combatientes del grupo West Side, entre ellos algunos de sus altos mandos. Hasta la fecha se han rendido más de 370 combatientes de ese grupo de resultados de la Operación Trueno de la UNAMSIL, iniciada el 22 de julio, y la operación de rescate británica.

Adiestramiento del Ejército de Sierra Leona

18. El ESL siguió aumentando su capacidad en el programa de adiestramiento a cargo del Reino Unido. Han concluido el programa unos 2.000 soldados del ESL, en dos grupos. No obstante, los problemas de conducción y de logística, entre otros, siguen limitando la eficacia del recién adiestrado ESL.

19. Causan profunda preocupación las denuncias de actos de indisciplina y hostigamiento de civiles a cargo de elementos del ESL y de las FDC. En particular, en el sur del país las FDC han recurrido cada vez con más frecuencia a maniobras prepotentes y no coordinadas

que han hecho temer una posible escisión entre las FDC y las fuerzas del Gobierno.

Estado de despliegue de la Misión

20. Al 30 de octubre, la dotación militar de la UNAMSIL era de 12.510 efectivos. Hay tropas de la UNAMSIL desplegadas en Freetown, Hastings, Newton, Waterloo, Lungi, Pepel y las islas Tasso, Kawbana, Lungi, Loi Masiaka, el empalme Rogberi, el puente de Rokel, Port Loko, Magbuntoso, la Mile 91, Bo, Moyamba, Kenema, Daru y Joru. Las tropas siguieron afirmando sus posiciones defensivas mediante patrullas y operaciones de acordonamiento y búsqueda. Esas operaciones, llevadas a cabo principalmente en Freetown, permitieron recoger una cantidad considerable de armas y municiones ilícitas. En el período que abarca el presente informe se llevó a cabo la rotación de los contingentes de Ghana, la India y Nigeria.

21. El personal de mantenimiento de la paz de la UNAMSIL también ha prestado asistencia humanitaria a la población local en las zonas de despliegue. La unidad técnica de la Fuerza, en un proyecto conjunto con las autoridades viales de Sierra Leona, está rehabilitando el puente sobre el río Mabang, fundamental para el transporte terrestre entre Freetown y la Provincia Meridional. Algunos contingentes han dedicado parte de sus propios recursos a la asistencia alimentaria, la ejecución de proyectos agrícolas, la atención médica limitada y otras actividades sociales. A ese respecto, insto a los donantes a contribuir al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sierra Leona a fin de que la UNAMSIL pueda poner en marcha proyectos de efecto rápido en sus zonas de despliegue, en coordinación con la comunidad que presta ayuda humanitaria.

22. Los equipos de observadores militares de las Naciones Unidas han seguido manteniéndose en contacto con las partes e informando al respecto. En ese ámbito, los observadores de Moyamba y Kenema también han cumplido una función en la reducción de la tirantez entre las FDC y la policía de Sierra Leona en esas zonas. Por otra parte, los equipos de observadores militares siguen prestando asistencia en el proceso de desarme y desmovilización.

IV. Desarme, desmovilización y reintegración

23. Las actividades de desarme, desmovilización y reintegración que se están realizando se centran en finalizar la desmovilización y dar de baja a los excombatientes que se encuentran en los campamentos, prestar asistencia a corto plazo para la reintegración de los excombatientes dados de baja, alentar a los combatientes a que entreguen las armas voluntariamente; y lanzar una enérgica campaña de sensibilización dirigida a los combatientes y a las comunidades. Hasta el cese de las hostilidades, la estrategia general consiste en mantener las pocas actividades de desarme, desmovilización y reintegración que se están realizando para suministrar servicios e instalaciones a los combatientes que decidan voluntariamente entregar las armas y volver a la vida civil normal. Durante el período comprendido entre el 8 de mayo y el 13 de octubre de 2000 participaron en el programa de desarme, desmovilización y reintegración un total de 706 excombatientes (138 del FRU, 554 del CRFA y 14 de la Fuerza de Defensa Civil).

24. Un equipo de expertos independientes, patrocinado por el Banco Mundial y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, viajó a Sierra Leona durante las dos primeras semanas de septiembre para efectuar un examen amplio del programa de desarme, desmovilización y reintegración y presentará en breve su informe final. El equipo señaló que el principal obstáculo para la ejecución del programa había sido que el FRU no respetaba el Acuerdo de Paz de Lomé. El equipo formuló varias recomendaciones, por ejemplo, la armonización de los componentes de desarme y desmovilización y del componente de reintegración, con miras a mejorar las actividades futuras del programa.

25. La Comisión Nacional para el Desarme, la Desmovilización y la Reintegración también abordó cuestiones relacionadas con la necesidad de examinar el subsidio de seguridad para el período de transición, cuya suspensión ha creado confusión, descontento y disturbios ocasionales en los campamentos donde se ejecuta el programa. La Comisión está formulando un programa cuyo objetivo es proporcionar un incentivo para el desarme sin dar la impresión de que se está pagando por las armas restituidas. La Comisión también se está ocupando de otras dos cuestiones: la posibilidad de prestar apoyo a los familiares a cargo de los

excombatientes que están actualmente en los campamentos donde se ejecuta el programa y el creciente número de combatientes que se presentan para participar en el programa sin armamentos.

V. Policía civil

26. El carácter imprevisible de la situación de la seguridad sigue siendo uno de los principales obstáculos para los esfuerzos por ayudar a restablecer una policía eficaz y apoyar la ampliación de la presencia y autoridad del Gobierno en todo el país. Los asesores de la policía civil se han centrado en la promoción de la policía comunitaria tanto en Freetown como en el sur del país, donde gradualmente se está restituyendo la eficacia de la fuerza policial de Sierra Leona. Durante el período que se examina, los asesores de la policía civil también viajaron a Port Loko, tras efectuar una cuidadosa evaluación de la situación de la seguridad. El programa de readiestramiento de la policía, que cuenta con el apoyo del Commonwealth, avanza muy lentamente por falta de instalaciones y recursos.

VI. Asuntos civiles

27. Desde el último informe presentado, la UNAMSIL se esfuerza por estrechar sus relaciones con los dirigentes locales y la comunidad en general. La UNAMSIL está trabajando conjuntamente con las autoridades de Sierra Leona para volver a establecer la Oficina de Distrito en Koinadugu e instalar provisionalmente en Port Loko las oficinas de la capital de la Provincia Septentrional, Makeni. En la Provincia Oriental, el número de prefecturas controladas por el Gobierno ha aumentado de 9 a 14 y ya se han hecho grandes progresos en el restablecimiento de la administración civil en Daru.

28. Durante el período que se examina, la UNAMSIL recorrió varias aldeas y poblados, Freetown y sus inmediaciones y la región de Kenema para determinar lugares que requieren asistencia inmediata, financiada con cargo al Fondo Fiduciario para Sierra Leona. La UNAMSIL también está evaluando proyectos propuestos por varios organismos internacionales y nacionales con cargo al Fondo Fiduciario. Al respecto, hago un llamamiento a los donantes para que contribuyan generosamente al Fondo Fiduciario a fin de que la UNAMSIL, en coordinación con los organismos de las

Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales, pueda ejecutar diversos proyectos para apoyar el proceso de paz.

VII. Información pública

29. Durante el período que abarca el informe, aumentaron las actividades de información pública. La radio de la UNAMSIL tiene ahora emisiones periódicas, incluidos programas de noticias en inglés y krio, información para la prensa (con resúmenes en krio) y programas de educación cívica y servicios públicos. La estación ha lanzado recientemente un programa para hallar el paradero de familiares y continúa suministrando tiempo de transmisión a los organismos de las Naciones Unidas. Se está planificando la extensión de la cobertura de radio UNAMSIL desde Freetown y el noroeste a otras regiones del país, y en el futuro se transmitirán programas en idiomas locales (mende, temne y limba).

30. La sección también ha preparado material impreso para mejorar la comunicación con la población local y en el seno de la Misión: entre otras cosas, varios folletos sobre derechos humanos y el mandato de la UNAMSIL, comunicados de prensa, boletines de noticias y un boletín informativo. La UNAMSIL está ampliando sus relaciones con los medios de difusión locales para promover la divulgación de las actividades de la Misión. Además, los medios de difusión locales e internacionales participan en las reuniones de información para la prensa que organiza periódicamente la UNAMSIL. Con todo, queda mucho por hacer antes de que la campaña de información pública de la UNAMSIL alcance el grado de capacidad y eficacia requerido.

VIII. Derechos humanos

31. Durante el período que abarca el informe la situación de los derechos humanos se mantuvo precaria. En particular, miles de personas desplazadas y refugiados de Guinea huyeron hacia sectores de la península Lungi a raíz del reciente hostigamiento de refugiados de Sierra Leona en Guinea. En los distritos de Port Loko y Kambia, el FRU continuó los secuestros y el reclutamiento forzoso de civiles, así como los saqueos y ataques sorpresivos de las aldeas.

32. Los abusos cometidos por elementos del grupo West Side en las montañas Okra se redujeron drásticamente desde la operación de rescate británica efectuada el 10 de septiembre. En cambio, se ha informado recientemente de agresiones contra civiles por la facción de la Fuerza de Defensa Civil conocida con el nombre de Gbetis, que ocupó territorio que estaba bajo control del grupo West Side. Aunque los dirigentes nacionales de la Fuerza han advertido a los miembros de la tropa que no deben atacar ni intimidar a los civiles, el comportamiento de los miembros de la Fuerza sigue preocupando en las regiones meridionales y orientales. Durante los últimos meses ha habido una enorme cantidad de denuncias de hostigamiento de civiles, incluidas ejecuciones sumarias, detenciones arbitrarias y extorsión de dinero y bienes en los puestos de control de la Fuerza. Además, la relación entre la Fuerza de Defensa Civil (FDC) y las fuerzas de policía civil se han deteriorado considerablemente.

33. Tras repetidas solicitudes al Gobierno de Sierra Leona, la UNAMSIL consiguió acceso a prisiones de Freetown, Bo y Kenema, y efectuó misiones de evaluación. A pesar del hacinamiento y del obvio mal estado de los locales, se consideró que las condiciones generales de la detención eran aceptables. Los oficiales de derechos humanos no recibieron ninguna denuncia de violaciones de los derechos humanos de los detenidos, pero éstos se quejaron del hacinamiento y de otros problemas. Con todo, algunos niños detenidos mostraban síntomas de enfermedades graves de la piel. Los casos se informaron a la Organización Mundial de la Salud y al UNICEF, que desde entonces se mantienen en contacto con las autoridades sanitarias de las prisiones. Durante el mes de agosto, el Gobierno liberó por lo menos a 200 miembros sospechosos del FRU de las prisiones de Freetown y Kenema. Siguen aún detenidos al menos otros 200 miembros de las fuerzas combatientes, incluidos 13 niños.

El Tribunal Especial y la Comisión de la Verdad y la Reconciliación

34. El establecimiento del Tribunal Especial y de la Comisión Nacional de la Verdad y la Reconciliación podrían contribuir a poner fin a la impunidad, a promover el respeto del estado de derecho, y a hacer justicia a las víctimas de violaciones de los derechos humanos. El Consejo de Seguridad tiene ahora ante sí, para su examen y adopción de medidas, el informe del Secretario General sobre el establecimiento del Tribunal

Especial (S/2000/915), que se le presentó con arreglo a la resolución 1315 (2000). En noviembre, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos organizará en Freetown, conjuntamente con la UNAMSIL, un curso práctico en el que participarán el Gobierno y la sociedad civil y se examinará el proceso de verdad y reconciliación y su relación con el Tribunal Especial. Además, la UNAMSIL está colaborando estrechamente con la Oficina del Alto Comisionado en la preparación de una campaña de información pública relacionada con el proceso de verdad y reconciliación, el Tribunal Especial y su jurisdicción prevista, que, entre otras cosas, tendrá que examinar todos los aspectos del Tribunal Especial que puedan parecer un obstáculo para la ejecución del programa de desarme, desmovilización y reintegración.

Protección de los niños

35. El Gobierno de Sierra Leona ha aprobado el establecimiento de una comisión para los niños afectados por la guerra. Esta fue la primera medida importante encaminada a la creación de un órgano nacional para la promoción de los intereses, el desarrollo y el bienestar de todos los niños afectados por la guerra, con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo de Lomé.

36. Después de la celebración del seminario de consulta sobre el programa de desarme, desmovilización y reintegración en el mes de julio, se aprobó oficialmente la ejecución de la estrategia para la reintegración de los niños excombatientes. La asistencia para la reintegración comienza con el proceso de desmovilización y culmina con la reunión de la familia. Incluye atención provisional y servicios básicos durante tres meses, asesoramiento psicosocial, suministros personales, determinación del paradero de los familiares y apoyo para la reunión de la familia. La Secretaría Ejecutiva del Comité Nacional para el Desarme, la Desmovilización y la Reintegración ha firmado un memorando de entendimiento con el UNICEF para que éste se ocupe de la ejecución técnica y la vigilancia del componente para los niños del programa de desarme, desmovilización y reintegración.

37. Se inició la capacitación del personal de mantenimiento de la paz en derechos y protección de los niños en las unidades de remplazo del batallón de Ghana en Kenema, Daru y Freetown. A petición del Cuartel General del Ejército de Sierra Leona, se incorporó un programa análogo sobre derechos y protección de los niños en el actual programa de capacitación del

nuevo Ejército de Sierra Leona, que se imparte en el Centro de Capacitación de Benguema. El UNICEF, junto con instructores del Ministerio de Bienestar Social y CARITAS, y con organizaciones no gubernamentales de la Red de Protección de la Infancia, impartió capacitación a 30 oficiales y 1.000 soldados.

IX. Fortalecimiento de la eficacia de la Misión

38. Continúan los esfuerzos por mejorar la eficacia de la UNAMSIL mediante la aplicación de la recomendación de la Misión de Evaluación, que visitó la zona en mayo de 2000. Mi Representante Especial estableció un comité, encabezado por su Representante Especial Adjunto, para vigilar la aplicación de las recomendaciones. Entre otras cosas, la UNAMSIL ha establecido un programa de capacitación amplio de cinco días, que incluye cursos de orientación sobre el mandato de la Misión, las normas para entablar combate, el derecho humanitario internacional y los derechos humanos y otras cuestiones fundamentales relacionadas con la Misión. Se entregaron a los miembros de los contingentes tarjetas de bolsillo en las que se resumen en varios idiomas el código de conducta para el personal de mantenimiento de la paz y las normas para entablar combate de la UNAMSIL, y se suministraron a todos los batallones carteles en los que se resume el mandato de la UNAMSIL. Además, oficiales de asuntos políticos y civiles y de derechos humanos visitaron los contingentes militares para celebrar reuniones informativas sobre la situación en sus respectivas zonas.

39. También ha mejorado la coordinación entre el personal civil y militar dentro de la UNAMSIL. El Representante Especial Adjunto asiste diariamente a las reuniones de información militar y se encarga del necesario intercambio de información. Se ha establecido un Centro de Comunicaciones que está funcionando eficazmente, lo mismo que el sistema de comunicaciones entre la fuerza y el cuartel general del sector. Mi Representante Especial también ha establecido un grupo de trabajo encargado de asesorarlo sobre políticas y planificación, que cuenta entre sus miembros personal sustantivo, militar y administrativo. Cada 15 días se llevan a cabo reuniones de coordinación para que la UNAMSIL y otros organismos de las Naciones Unidas intercambien información. La estrecha coordinación y la transmisión de información en materia de seguridad se efectúan a través del centro de información

humanitaria, en el que participa personal militar y civil de la UNAMSIL. El centro de información civil-militar cumple la función de órgano asesor del centro de información humanitaria.

X. Aspectos humanitarios

40. Durante el período que se examina, la situación humanitaria en Sierra Leona siguió empeorando. En particular, la falta de acceso limitó enormemente las operaciones humanitarias en el país. Entre tanto, nuevos desplazamientos de población a través de las fronteras, debido a enfrentamientos de elementos armados cerca de las fronteras de Sierra Leona, Liberia y Guinea, han aumentado la presión sobre los campamentos para desplazados internos, que no dan abasto, y las comunidades de acogida.

41. Desde la reanudación de las hostilidades en mayo, unos 300.000 sierraleoneses más han tenido que desplazarse, con lo cual el número total de desplazados internos en el país asciende a unos 500.000. Pese a la ampliación de los ya existentes y a la creación de nuevos campamentos para desplazados internos destinados a absorber este aumento, todos los campamentos existentes en la zona occidental, Bo, Kenema y Port Loko experimentan un grave hacinamiento y se da el caso de que algunos tengan tres veces más desplazados de los que pueden alojar. Las tentativas de aliviar el hacinamiento se han visto entorpecidas por la falta de seguridad. Además, la comunidad humanitaria sigue tropezando con dificultades para obtener aprobación del Gobierno para designar nuevos terrenos en zonas seguras a fin de aligerar el hacinamiento y ampliar los servicios a los desplazados internos, tales como el abastecimiento de agua y saneamiento.

42. En consecuencia, el mantenimiento de normas mínimas de asistencia en los campamentos existentes se ha vuelto cada vez más difícil. Las tasas de mortalidad y la incidencia de enfermedades infecciosas, ya elevadas, siguen en aumento. En muchos casos, los organismos se han visto obligados a prestar sus servicios tanto a los desplazados internos como a las familias de acogida, puesto que no existe diferencia discernible en su vulnerabilidad.

43. Además, la prestación de asistencia a los desplazados internos y grupos vulnerables en los enclaves del Gobierno de Daru, Kabala y Bumbuna, rodeados por elementos del FRU, ha sido posible sólo en medida

limitada y gracias al apoyo aéreo de la UNAMSIL. Aproximadamente 1 millón de sierraleoneses siguen fuera del alcance de los organismos de ayuda en zonas controladas por los rebeldes. Las informaciones procedentes de estas zonas indican que cunden la escasez de alimentos y las enfermedades infecciosas con fuertes pérdidas para la población civil. La inmunización periódica de los niños ha quedado casi completamente interrumpida en algunas zonas del país debido a la falta de acceso, en tanto que aún en los distritos con mejores resultados apenas se consigue vacunar a menos del 30% de todos los niños que lo necesitan.

44. A fin de estar preparada para mayores desplazamientos de población a través de las fronteras debidos a los recientes quebrantamientos de la seguridad fronteriza, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios organizó una reunión de los residentes/coordinadores humanitarios de Sierra Leona, Guinea, Liberia y Côte d'Ivoire, así como de representantes de organismos clave de las Naciones Unidas a nivel subregional, de país y de sede, en Accra, los días 5 y 6 de octubre. Como resultado de ello, la Oficina y los organismos están actualmente dando forma definitiva a un plan entre organismos de ayuda humanitaria en situaciones imprevistas, incluidas medidas preparatorias, que servirá de base para un llamamiento regional de combinación de esfuerzos de los distintos organismos. Tanto este llamamiento regional como el llamamiento interinstitucional unificado para Sierra Leona se pondrán en marcha en Londres el 29 de noviembre de 2000.

XI. Consultas con los países que aportan tropas

45. En vista del aumento de la presencia militar de las Naciones Unidas en Sierra Leona, que yo había propuesto en mi anterior informe (S/2000/832), la Secretaría ha celebrado estrechas consultas con los posibles países que aportarían tropas durante este período. El 28 de septiembre, presidí una reunión con los países que participan en la Brigada Multinacional de Despliegue Rápido de las Fuerzas de Reserva de las Naciones Unidas para considerar su posible aportación a la UNAMSIL. El 5 de octubre se celebró una sesión de seguimiento, presidida por el Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. También se ha entablado contacto con otros varios países, con los cuales se examina el tema en estos momentos.

46. Hasta la fecha, la Secretaría ha recibido los siguientes ofrecimientos, que agradezco profundamente: Bangladesh: dos batallones de infantería, una unidad marítima, una unidad de comunicaciones, una unidad artillera, una compañía de ingenieros y una unidad de servicios médicos de nivel II; Ghana: un batallón de infantería, que necesitará ayuda para abastecerse del equipo necesario. A este respecto, he recibido un ofrecimiento de Ucrania de proporcionar 200 vehículos blindados de transporte de tropas y 200 camiones de uso general, así como 400 personas para tareas de mantenimiento; Eslovaquia estaría dispuesta a proporcionar 200 camiones de uso general.

47. El 10 de octubre, el Gobierno del Reino Unido anunció un plan de ulterior asistencia militar al Gobierno de Sierra Leona y a la UNAMSIL, que incluiría, entre otras cosas, una intensificación de la instrucción militar del ejército de Sierra Leona, un componente de reacción rápida, con fuerza de brigada, que podría desplegarse en apoyo de las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz, así como la aportación de oficiales de Estado Mayor al cuartel general de la UNAMSIL. Durante el período que se examina, el Gobierno de los Estados Unidos ha iniciado asimismo un programa de instrucción militar para adiestrar capacidad hasta siete batallones de efectivos de mantenimiento de la paz del África occidental.

48. El 20 de septiembre, el Gobierno de la India me informó que había decidido retirarse de la UNAMSIL y propuso que el primer batallón se retirase en noviembre, seguido del segundo batallón en enero. Además, el Gobierno de la India proyecta retirar en diciembre todos los demás efectivos y equipo indios, incluidos los helicópteros de ataque y transporte, la unidad artillera y la unidad de servicios médicos de nivel III. El Gobierno de Jordania me informó el 19 de octubre que también él ha decidido retirarse de la UNAMSIL; Jordania espera completar la retirada por etapas a fin de año.

XII. Observaciones

49. En vista del impacto de las decisiones de los Gobiernos de la India y de Jordania en la capacidad de UNAMSIL, he insistido ante estos Gobiernos en la necesidad absoluta de que la retirada de sus contingentes, la rotación prevista, de las demás tropas y el despliegue de las tropas adicionales se lleve a cabo de manera que no se produzca ninguna discontinuidad en la seguridad de Sierra Leona. Por tanto es necesario que haya cierto

traslapo en el despliegue de las tropas entrantes y las salientes, lo cual podría entrañar un aumento temporario en el número de efectivos a corto plazo de la Misión por encima del nivel autorizado de 13.000 efectivos militares.

50. Los movimientos de los diversos contingentes ejercerán asimismo una fuerte presión en la capacidad logística de la UNAMSIL y será preciso coordinarlos cuidadosamente a fin de evitar una peligrosa solución de continuidad de la seguridad. A este respecto, pido a los países interesados que aportan tropas que den muestra de la flexibilidad necesaria con respecto al retiro o introducción de tropas. Además, es posible que la UNAMSIL necesite los servicios de personal militar adicional de logística y movimiento de tropas para hacer frente al alto volumen de desplazamientos durante el período de rotaciones y retiros.

51. En el futuro cercano, no parece que la UNAMSIL pueda alcanzar aumentos apreciables en el número de efectivos autorizados. En realidad, los actuales ofrecimientos de tropas y equipo no bastarán para compensar el retiro de los grandes contingentes indio y jordano.

52. Comparto el punto de vista del Consejo de Seguridad sobre la Misión, expresado en su informe (A/2000/992), de que los problemas de Sierra Leona y la región representan un desafío extraordinario para la comunidad internacional. Como lo ha señalado la Misión, este desafío requiere un enfoque bien coordinado y amplio, basado en una presión militar convincente, el diálogo con los rebeldes conducente a su desarme, la desmovilización y reintegración, la justicia y la reconciliación, la asistencia humanitaria y la rehabilitación económica y social de Sierra Leona.

53. Un aspecto clave de este enfoque es que la UNAMSIL siga manteniendo la seguridad en las zonas clave del país. A fin de lograr este objetivo sin exponer a las tropas a riesgos indebidos, la UNAMSIL necesitaría aumentar sus efectivos por encima del nivel autorizado de 20.500 entre oficiales y tropa, como recomendé en mi informe anterior. Estos recursos adicionales le permitirían mejorar su estructura operacional e ir desplegándose progresivamente hacia adelante con arreglo al mandato contenido en las resoluciones 1270 (1999) y 1289 (2000). A este respecto, me he puesto en contacto con varios gobiernos de capacidad militar demostrada, incluidos miembros del Consejo de Seguridad, para averiguar si están dispuestos a proporcionar las tropas y el equipo necesarios.

54. Como se dijo *supra*, algunos gobiernos han hecho útiles ofrecimientos de tropas y equipo, que agradezco profundamente. Sin embargo parecería que estos ofrecimientos apenas bastarían para compensar la pérdida de la importante contribución aportada por los contingentes indio y jordano. Parecería también que, a menos que surjan rápidamente otros países dispuestos a aportar tropas, no será posible prever el fortalecimiento ulterior de la UNAMSIL sino hasta ya bien entrado el año 2001.

55. En consecuencia, el poder de persuasión de la presencia militar de la comunidad internacional en Sierra Leona, elemento clave de los esfuerzos de paz en ese país, podría verse socavado. Huelga señalar que esto podría tener repercusiones negativas para Sierra Leona y los esfuerzos de la comunidad internacional por promover la paz y la seguridad en la región y más allá de sus fronteras. Dirijo pues un llamamiento a los Estados Miembros, en particular los dotados de fuerzas armadas poderosas y bien equipadas, para que consideren urgentemente la posibilidad de participar en la UNAMSIL con tropas o equipo o ambas cosas, y de prestar apoyo al transporte aéreo de unidades militares a Sierra Leona. Entre tanto, el cumplimiento del actual mandato de la Misión, en particular su despliegue sobre el terreno, deberá ajustarse teniendo en cuenta los recursos disponibles.

56. También comparto las conclusiones de la Misión del Consejo de Seguridad de que, en última instancia, los progresos en Sierra Leona sólo serán efímeros si no se toman medidas amplias para hacer frente a la actual inestabilidad de la región del África occidental, sobre todo en los países de la Unión del Río Mano. Los inquietantes acontecimientos recientes en Côte d'Ivoire confirman una vez más la necesidad de tal enfoque. He creado, por consiguiente, un grupo de tareas interdepartamental encargado de formular recomendaciones en cuanto a una respuesta coordinada y coherente de las Naciones Unidas encaminada a abordar los problemas multifacéticos que enfrenta la subregión, teniendo en cuenta las iniciativas ya en curso o que han propuesto los diversos participantes.

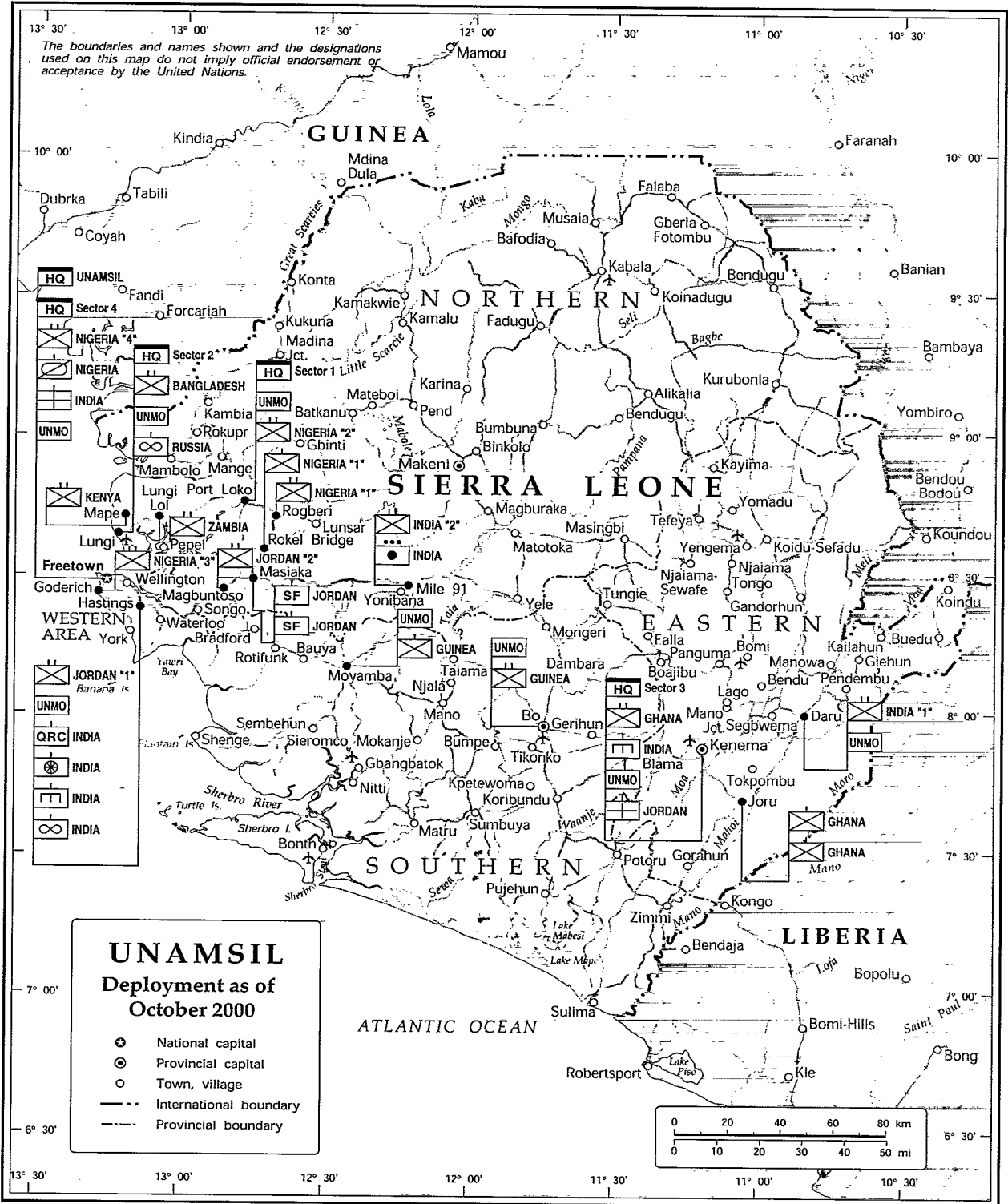
57. Por último, quisiera rendir homenaje a mi Relator Especial, Oluyemi Adeniji, y a los hombres y mujeres que prestan servicios en la UNAMSIL y otros organismos de las Naciones Unidas con actividades en Sierra Leona por el desempeño de sus funciones en condiciones sumamente arduas y peligrosas.

Anexo

Contribuciones a la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona al 30 de octubre de 2000

	<i>Observadores Militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Tropas</i>	<i>Personal del Cuartel General de sector</i>	<i>Total</i>
Bangladesh	12	4	776		792
Bolivia	4				4
Canadá	5				5
China	6				6
Croacia	10				10
Dinamarca	2				2
Egipto	10				10
Eslovaquia	2				2
Federación de Rusia	15	3	107		125
Francia	1				1
Gambia	26				26
Ghana	4	5	776		785
Guinea	12	2	775		789
India	5	31	3 065	50	3 151
Indonesia	10				10
Jordania	5	8	1 755	49	1 817
Kenya	11	13	815	50	889
Kirguistán	2				2
Malasia	10				10
Mali	8				8
Nepal	6				6
Nigeria	4	14	3 144	43	3 205
Noruega	4				4
Nueva Zelandia	2				2
Pakistán	10				10
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	15				15
República Checa	5				5
República Unida de Tanzania	12				12
Suecia	3				3
Tailandia	5				5
Uruguay	11				11
Zambia	11	3	774		788
Total	248	83	11 987	192	12 510

Policía Civil: Bangladesh: 4; Gambia: 2; Ghana: 3; India: 1; Jordania: 3; Kenya: 3; Malasia: 3; Namibia: 1; Nepal: 5; Noruega: 2; Senegal: 5; Zimbabwe: 2. Total: 34.



UNAMSIL
Deployment as of
October 2000

- ⊕ National capital
- ⊙ Provincial capital
- Town, village
- · — International boundary
- - - Provincial boundary